

FCC DISCLAIMER

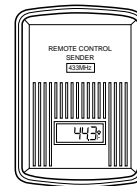
This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

TX3U Remote Control Sender

Instruction Manual

LA CROSSE[®]
TECHNOLOGY
technology tools for home & office



Contents

Language	Page
English	2
Français	29
Spanish	60

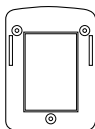
TX3U REMOTE CONTROL SENDER

The TX3 Remote control sender measures the outdoor temperature and transmits the data to the Indoor Temperature Station.

Remote Control Sender



Mounting Bracket



INVENTORY OF CONTENTS

1. The Remote Control Sender (RCS).
2. The Mounting Bracket.
3. Three each, 1/2" Philips mounting screws.
4. One strip double sided adhesive tape.
5. Instruction manual and warranty return card.

Note: RCS's will not usually read the same temperature as they do above. This is due to variants such as drafts and handling. This is normal.

1. Install the batteries in sequential order. Observe the correct polarity and install 2 AAA batteries. The batteries will fit tightly-make sure they do not spring free. This may cause start-up problems.
2. Check the LCD screen of the RCS for a temperature reading. If there is no reading check the polarity of the batteries or replace with new

GB P.8

7. The Indoor Temperature Station should now show “-:—” in the TIME LCD, and temperatures in the INDOOR and OUTDOOR LCD'S.

II. MOUNTING

Note: The sending range of the RCS is 80 ft. However, obstacles such as walls, concrete, and large metal objects can reduce the range. Before permanently mounting, place units in their desired location to see if a reading is obtained. There should be a change of temperature in the OUTDOOR

GB P.10

A. MOUNTING WITH THE SCREWS

1. Remove the mounting bracket from the RCS.
2. Place mounting bracket over desired location. Through the 3 screw holes of the bracket, mark the mounting surface with a pencil.
3. Where marked, drill holes into mounting surface using an appropriate size drill bit.
4. Screw mounting bracket onto the mounting surface. Ensure that the screws are flush with the bracket.

GB P.12

batteries.

3. Make sure the rubber weather seal is in place and replace the battery cover, screw, and mounting bracket.
4. Observing the correct polarity, install 2 AA batteries into the Indoor Temperature Station.
5. Replace battery cover.
6. Wait 5-6 minutes or until both indoor and outdoor temperatures are shown on the LCD of the Indoor Temperature Station.

P.9 **GB**

LCD within 6 minutes. If the Indoor Temperature Station loses the signal from the RCS, it will display the last temperature reading for 15 minutes. After 15 minutes of not receiving any signals the OUTDOOR LCD of the Indoor Temperature Station will display “- . -”. Also, ensure that the probe can reach the desired location before mounting.

The RCS can be mounted in two ways:

- with the use of screws or,
- using the adhesive tape.

P.11 **GB**

5. Snap the RCS into place, and situate the probe. It may be necessary to further secure the probe and wire, to prevent drifting.

B. MOUNTING WITH ADHESIVE TAPE

1. With a nonabrasive solution, clean and dry the back of the mounting bracket and the mounting surface to ensure a secure hold. The mounting surface should be smooth and flat.
2. Remove the protective strip from one side of the tape. Press firmly into

P.13 **GB**

3. The specifications of this product may change without prior notice.
4. This product is not a toy. Keep out of children's reach.
5. No part of this manual may be reproduced without written consent of the manufacturer.

VI. WARRANTY INFORMATION

La Crosse Technology, Ltd provides a 1-year limited warranty on this product against manufacturing defects in materials and workmanship.

GB P.18

La Crosse Technology, Ltd will repair or replace this product, at our option and at no charge as stipulated herein, with new or reconditioned parts or products if found to be defective during the limited warranty period specified above. All replaced parts and products become the property of La Crosse Technology, Ltd and must be returned to La Crosse Technology, Ltd. Replacement parts and products assume the remaining original warranty, or ninety (90) days, whichever is longer. La Crosse Technology, Ltd will

GB P.20

Your La Crosse Technology, Ltd warranty covers all defects in material and workmanship with the following specified exceptions: (1) damage caused by accident, unreasonable use or neglect (including the lack of reasonable and necessary maintenance); (2) damage occurring during shipment (claims must be presented to the carrier); (3) damage to, or deterioration of, any accessory or decorative surface; (4) damage resulting from failure to follow instructions contained in your owner's manual; (5) damage resulting from the performance of repairs or alterations by someone other than an

GB P.22

This limited warranty begins on the original date of purchase, is valid only on products purchased and used in North America and only to the original purchaser of this product. To receive warranty service, the purchaser must contact La Crosse Technology, Ltd for problem determination and service procedures. Warranty service can only be performed by a La Crosse Technology, Ltd authorized service center. The original dated bill of sale must be presented upon request as proof of purchase to La Crosse Technology, Ltd or La Crosse Technology, Ltd's authorized service center.

P.19 **GB**

pay all expenses for labor and materials for all repairs covered by this warranty. If necessary repairs are not covered by this warranty, or if a product is examined which is not in need or repair, you will be charged for the repairs or examination. The owner must pay any shipping charges incurred in getting your La Crosse Technology, Ltd product to a La Crosse Technology, Ltd authorized service center. La Crosse Technology, Ltd will pay reasonable return shipping charges to the owner of the product.

P.21 **GB**

authorized La Crosse Technology, Ltd authorized service center; (6) units used for other than home use (7) applications and uses that this product was not intended or (8) the products inability to receive a signal due to any source of interference. This warranty covers only actual defects within the product itself, and does not cover the cost of installation or removal from a fixed installation, normal set-up or adjustments, claims based on misrepresentation by the seller or performance variations resulting from installation-related circumstances.

P.23 **GB**

or chemical procedures without written permission of the publisher.

This handbook may contain mistakes and printing errors. The information in this handbook is regularly checked and corrections made in the next issue. We accept no liability for technical mistakes or printing errors, or their consequences.

All trademarks and patents are acknowledged.

GB P.28

DESCRIPTION DU CONTENU

1. Emetteur à distance (RCS)
2. Support de montage
3. Trois vis cruciformes 1/2"
4. Un ruban adhésif double-face
5. Livret d'instructions et carte de garantie à renvoyer

F P.30

quelle température, provenant de quel RCS, est affichée sur le poste de température intérieur.

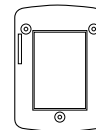
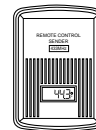
Remarque: Retirer les piles de tous les appareils en opération - y compris les appareils RCS et les postes de température intérieurs. Lors du paramétrage de plusieurs appareils, il est important de commencer par installer les piles dans tous les RCS, en séquence numérique. Installer ensuite les piles dans le poste de température intérieur. Des

F P.32

EMETTEUR A DISTANCE TX3U

L'émetteur à distance TX3U mesure la température extérieure et transmet les données au poste de température intérieur.

Emetteur à distance



Support de montage

P.29 F

EQUIPEMENT COMPLEMENTAIRE (non inclus)

1. Un tournevis cruciforme
2. Un tournevis plat
3. Deux piles AAA, LR3, 1,5V neuves

I. PARAMETRAGE

Avant toute chose, commencer par attribuer un numéro à chaque RCS (par ex. #1 pour l'extérieur, #2 pour la cave, etc.). ce qui permet de savoir

P.31 F

problèmes de transmission se produiront en cas de mise en place incorrecte des piles ou si le temps total de paramétrage excède 6 minutes.

A. MISE EN PLACE DES PILES

Suivre les indications suivantes en cas de paramétrage des appareils, remplacement des piles ou réenclenchement.

P.33 F

et extérieures s'affichent sur le LCD du poste de température intérieur.

10. Le poste de température intérieur devrait maintenant afficher “-:—” sur le LCD de l'HEURE et les températures sur les LCD INTERIEUR et EXTERIEUR.

II. MISE EN PLACE

Remarque : Le rayon d'émission du RCS est de 25 m. Cependant, des

F P.38

place, s'assurer aussi que la sonde peut atteindre l'emplacement désiré.

Le RCS peut être installé de deux façons:

- avec les vis, ou,
- avec le ruban adhésif.

A. MISE EN PLACE AVEC LES VIS

1. Retirer le support de montage du RCS.

F P.40

B. MISE EN PLACE AVEC LA BANDE ADHESIVE

1. A l'aide d'un produit non abrasif, nettoyer et sécher le dos du support et la surface de montage afin d'assurer une bonne prise. La surface de montage doit être lisse et plate.
2. Retirer la pellicule de protection d'un des côtés de la bande et appliquer fermement cette dernière à l'endroit indiqué au dos du support.

F P.42

obstacles tels que murs, béton et gros objets métalliques peuvent en diminuer la portée. Avant d'installer les appareils de façon permanente, s'assurer que les relevés sont possibles. Un changement de la température sur le LCD EXTERIEUR devrait se produire dans les 6 minutes. Si le poste de température intérieur perd le signal du RCS, il affiche la dernière température pendant 15 minutes. Après 15 minutes sans réception d'aucun signal, le LCD EXTERIEUR du poste de température intérieur affichera “—”. Avant de mettre les appareils en

P.39

2. Placer le support de montage à l'emplacement désiré. A l'aide d'un crayon, marquer les 3 trous de vis du support sur la surface de montage.
3. A l'endroit indiqué, percer des trous avec une mèche appropriée.
4. Visser le support sur la surface de montage. S'assurer que les vis sont bien serrées.
5. Fixer le RCS sur le support de montage.

P.41

3. Retirer la pellicule de protection de l'autre côté du ruban et mettre le RCS en place à l'endroit désiré.

III. ENTRETIEN

1. Eviter les températures excessives, vibrations et chocs qui endommageraient l'appareil.
2. Nettoyer affichages et appareils avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de produits dissolvants ou abrasifs qui risquent de marquer affichages et boîtiers.

P.43

VI. CONTACT

La Crosse Technology, Ltd garantit ce produit de façon limitée pendant 1 an contre les défauts de fabrication et de matière.

Cette garantie limitée commence le jour du premier achat, n'est valable que pour les produits achetés et utilisés en Amérique du Nord et ne couvre que l'acheteur originel de ce produit. Pour toute intervention sous garantie, l'acheteur doit contacter La Crosse Technology, Ltd pour

F

P.48

P.49

F

pièces ou produits neufs ou remis à neuf si ce produit s'avère être défectueux pendant la période de la garantie limitée exposée ci-dessus. Toutes les pièces et produits remplacés deviennent la propriété de La Crosse Technology, Ltd et doivent être restitués à La Crosse Technology, Ltd. Les pièces et produits de rechange sont couverts par la garantie d'origine restante ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours, soit la durée la plus longue. La Crosse Technology, Ltd prendra en charge tous les frais de main d'œuvre et de matériaux pour toute réparation couverte par cette

F

P.50

P.51

F

Votre garantie La Crosse Technology, Ltd couvre tous les défauts de matières et de fabrication exceptés : (1) les dégâts causés par les accidents, une utilisation déraisonnable ou négligence (y compris un manque d'entretien raisonnable et nécessaire) ; (2) les dégâts survenant pendant le transport (toute réclamation doit être faite au transporteur) ; (3) dégâts à, ou détérioration de, tout accessoire ou toute surface décorative ; (4) dégâts dus à un manquement aux instructions contenues dans votre manuel de l'utilisateur ; (5) dégâts occasionnés suite à une

F

P.52

P.53

F

l'identification du problème et les procédures de SAV. Les interventions sous garantie ne peuvent être effectuées que dans un centre de SAV agréé par La Crosse Technology, Ltd. Le ticket de caisse d'origine doit être présenté sur demande à La Crosse Technology, Ltd ou à son centre de SAV comme preuve d'achat.

La Crosse Technology, Ltd réparera ou remplacera, à notre discrétion, ce produit gratuitement comme spécifié par la présente avec ou par des

garantie. Si les réparations nécessaires ne sont pas couvertes par cette garantie ou s'il s'avère, lors de sa vérification, qu'un produit ne nécessite aucune réparation, la réparation ou vérification vous sera facturée. Le propriétaire doit prendre en charge tous frais d'expédition du produit La Crosse Technology, Ltd vers le centre de SAV agréé La Crosse Technology, Ltd. La Crosse Technology, Ltd prendra en charge les frais raisonnables de retour au propriétaire du produit.

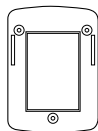
réparation ou modification effectuée par un intervenant autre qu'un centre de SAV agréé La Crosse Technology, Ltd ; (6) appareil utilisés pour un usage autre que domestique (7) les applications et usages auxquels cet appareil n'est pas destiné ou (8) l'incapacité du produit à recevoir un signal à cause d'une source d'interférences quelconque. Cette garantie ne couvre que les défauts du produit lui-même et ne couvre pas les frais d'installation ou de désinstallation d'une installation fixe, le paramétrage normal ou les réglages, les litiges basés sur les

Tous droits réservés. Ce manuel ne peut être ni reproduit sous quelque forme que ce soit, même sous forme d'extraits, ni copié, ni traité par procédure électronique, mécanique ou chimique, sans l'accord écrit de l'éditeur.

F P.58

TX3U TRANSMISOR A CONTROL REMOTO

Transmisor a Control Remoto



Soporte para colgarlo

S P.60

4. Una tira de cinta adhesiva de doble faz.
5. Manual de instrucciones y tarjeta de garantía retornable para la garantía.

EQUIPO ADICIONAL (no incluido)

1. Un destornillador Phillips
2. Un destornillador plano.

S P.62

Ce manuel peut contenir des erreurs et fautes d'impression. Les informations contenues dans ce manuel sont régulièrement vérifiées, les corrections étant apportées à l'édition suivante. Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les erreurs techniques ou d'impression ou pour leurs conséquences.

Toutes les marques commerciales et brevets sont reconnus.

P.59

El TX3U Transmisor a control remoto medida la temperatura al air libre y transmite los datos a la Estación de Temperatura en Interiores.

INVENTARIO DE CONTENIDOS

1. Transmisor a control remoto (RCS).
2. Soporte para colgarlo.
3. Tres tornillos o clavos "Philips" para colgar cada uno de 1/2".

P.61

3. Dos pilas nuevas AAA, 1.5V.

I. PONIENDO EN FUNCIONAMIENTO

Antes de que usted empiece, asígnele un número a cada RCS (ej. #1 para el campo al aire libre, #2 para el sótano, etc.). Esto le ayudará a determinar qué temperatura y de que RCS, es la que usted está leyendo en la Estación de Temperatura en Interiores.

P.63

Nota: Los RCS normalmente no leerán la misma temperatura como lo hacían anteriormente. Esto es debido a las variantes tales como pruebas y posición donde se cuelge. Esto es normal.

4. Observe la polaridad correcta e instale 2 baterías de AAA en orden secuencial. Las baterías encajarán y deben quedar precisas- asegúrese de que estas no queden sueltas y sin hacer contacto. Esto puede causar problemas en la iniciación de la puesta en marcha.

S

P.68

P.69

S

8. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.
9. Espere 5-6 minutos o hasta que las temperaturas en interiores y al aire libre se muestren en el LCD de la Estación de Temperatura en Interiores.
10. La Estación de Temperatura en Interiores debe mostrar ahora “-:—” en la pantalla de la hora TIME LCD, y temperaturas en las pantallas LCD INTERIOR y AL AIRE LIBRE (indoor/outdoor).

S

P.70

P.71

S

durante 15 minutos. Después de 15 minutos de no recibir ninguna señal el LCD AL AIRE LIBRE de la Estación de Temperatura en Interiores visualizará “- - -”. También, asegúrese de que la sonda puede alcanzar hasta la ubicación deseada antes de montar.

El RCS puede montarse de dos maneras:

- con el uso de tornillos o,
- usando la cinta adhesiva.

S

P.72

P.73

S

5. Verifique que las pantallas LCD de los RCS reciban la lectura de temperatura. Si no hay ninguna lectura, cheque la polaridad de las baterías o reemplázelas con nuevas baterías.
6. Asegúrese de que la estampilla de caucho del estado del tiempo este en su sitio y vuelva a colocar las tapas de las pilas, tornillos, y soportes para el montaje.
7. Observando la polaridad correcta, instale 2 pilas AA en la Estación de Temperatura en Interiores.

II. INSTALACION EN LA PARED

Nota: El rango o área de transmisión del RCS es 80 pies. Sin embargo, obstáculos como paredes, concretos, y los objetos metálicos grandes pueden reducir este rango. Antes de montar las unidades permanentemente colóquelas en el lugar deseado para ver si reciben la lectura. Debe haber un cambio de temperatura en el LCD AL AIRE LIBRE dentro de 6 minutos. Si la Estación de Temperatura en Interiores pierde la señal del RCS, esta visualizará la última temperatura registrada

A. MONTANDO O INSTALANDO CON LOS TORNILLOS

1. Quite la abrazadera o soporte de montaje del RCS.
2. Ponga la abrazadera de montaje sobre la situación deseada. A través de los 3 agujeros de los tornillos del soporte, marque la superficie de la montura con un lápiz.
3. Donde haya marcado, taladre los agujeros en la superficie marcada para montar, use una puntilla de taladro del tamaño apropiado.

Intervalo de la transmisión	cada 10 segundos en los 3 primeros minutos, cada 1 minuto después de esto
Frecuencia de la transmisión	433.92 MHz
Extensión de transmisión	80 pies (25m)
Fuente de Energía	2 pilas 2 x 1.5V AAA, IEC LR3,
Dimensiones	2.20" x 0.94" x 3.14". (56 x 24 x 80 mm)

S P.78

- Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin consentimiento por escrito del fabricante.

VI. INFORMACION DE LA GARANTIA

La Crosse Technology, Ltd. le otorga para este producto una garantía limitada por 1 año contra daños de fabricación y los materiales.

S P.80

prueba de la compra por La Crosse Technology, Ltd o el centro de servicio autorizado de La Crosse Technology.

La Crosse Technology, Ltd le reparará o le reemplazará este producto, bajo nuestra discreción y se hará gratuitamente tal como esta estipulado en la presente, con piezas o productos nuevos o reparados si se encuentran que estos son defectuosas durante el periodo cubierto por la garantía limitada especificado anteriormente. Todas las piezas y

S P.82

V. PERDIDA DE LA GARANTIA

- El fabricante y el proveedor no pueden aceptar ninguna responsabilidad por cualquier lectura incorrecta y cualquier consecuencia que pudiese ocurrir por una toma o lectura inexacta.
- Este producto no deberá ser usado para propósitos médicos o para información pública.
- Las característica técnicas de este producto pueden cambiar sin previo aviso.

P.79

Esta garantía limitada comienza a partir del día de la compra, solamente es valida para productos comprados en América del Norte y solamente comprados al distribuidor original autorizado de este producto. Para recibir servicio de la garantía, el comprador deberá contactar a La Crosse Technology, Ltd para la evaluación de problemas y los tramites de servicio. Los servicios de la garantía deberán ser hechos por el centro autorizado de servicio al cliente de La Crosse Technology, Ltd. El recibo original de compra deberá ser incluido si este solicitado como

P.81

productos cambiados pasarán a ser propiedad de La Crosse Technology, Ltd y deberán ser devueltas a La Crosse Technology, Ltd. Las piezas o productos cambiados seguirán cubiertos por la garantía original restante del producto, o noventa (90) días, será lo que tenga mayor duración. La Crosse Technology, Ltd pagará los gastos de mano de obra y materiales de todas las reparaciones cubiertas por esta garantía. Si hay alguna reparación necesaria que no este cubierta por esta garantía o si el producto es examinado y no necesita ninguna reparación el costo de la

P.83

O PARA INFORMACION AL PÚBLICO. ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE. MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos específicos de su Estado. Algunos Estados no permiten la exclusión de daños y perjuicios consecuenciales o incidentales, por lo tanto la anterior exclusión de limitación puede que no aplique en su caso.

S

P.88

WARRANTY INFORMATION

La Crosse Technology, Ltd provides a 1-year limited warranty on this product against manufacturing defects in materials and workmanship.

This limited warranty begins on the original date of purchase, is valid only on products purchased and used in North America and only to the original purchaser of this product. To receive warranty service, the purchaser must contact La Crosse Technology, Ltd for problem determination and service procedures. Warranty service can only be performed by a La Crosse Technology, Ltd authorized service center. The original dated bill of sale must be presented upon request as proof of purchase to La Crosse Technology, Ltd or La Crosse Technology, Ltd's authorized service center.

La Crosse Technology, Ltd will repair or replace this product, at our option and at no charge as stipulated herein, with new or reconditioned parts or products if found to be defective during the limited warranty period specified above. All replaced parts and products become the property of La Crosse Technology, Ltd and must be returned to La Crosse Technology, Ltd. Replacement parts and products assume the remaining original warranty, or ninety (90) days, whichever is longer. La Crosse Technology, Ltd will pay all expenses for labor and materials for all repairs covered by this warranty. If necessary repairs are not covered by this warranty, or if a product is examined which is not in need of repair, you will be charged for the repairs or examination. The owner must pay any shipping charges incurred in getting your La Crosse Technology, Ltd product to a La Crosse Technology, Ltd authorized service center. La Crosse Technology, Ltd will pay ground return shipping charges to the owner of the product to a USA address only.

Your La Crosse Technology, Ltd warranty covers all defects in material and workmanship with the following specified exceptions: (1) damage caused by accident, unreasonable use or neglect (including the lack of reasonable and necessary maintenance); (2) damage occurring during shipment (claims must be presented to the carrier); (3) damage to, or deterioration of, any accessory or decorative surface; (4) damage resulting from failure to follow instructions contained in your owner's manual; (5) damage resulting from the performance of repairs or alterations by someone other than an authorized La Crosse Technology, Ltd authorized service center; (6) units used for other than home use (7) applications and uses that this product was not intended or (8) the products inability to receive a signal due to any source of interference.. This warranty covers only actual defects within the product itself, and does not cover the cost of installation or removal from a fixed installation, normal set-up or

adjustments, claims based on misrepresentation by the seller or performance variations resulting from installation-related circumstances.

LA CROSSE TECHNOLOGY, LTD WILL NOT ASSUME LIABILITY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, OR OTHER SIMILAR DAMAGES ASSOCIATED WITH THE OPERATION OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT. THIS PRODUCT IS NOT TO BE USED FOR MEDICAL PURPOSES OR FOR PUBLIC INFORMATION. THIS PRODUCT IS NOT A TOY. KEEP OUT OF CHILDREN'S REACH.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights specific to your State. Some States do not allow the exclusion of consequential or incidental damages therefore the above exclusion of limitation may not apply to you.

For warranty work, technical support, or information contact:

La Crosse Technology, Ltd
2809 Losey Blvd S.
La Crosse, WI 54601
Phone: 608.782.1610
Fax: 608.796.1020

e-mail:

support@lacrossetechnology.com
(warranty work)

sales@lacrossetechnology.com
(information on other products)

web:

www.lacrossetechnology.com

FCC DISCLAIMER

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

La Crosse Technology
Made in China

All rights reserved. This handbook must not be reproduced in any form, even in excerpts, or duplicated or processed using electronic, mechanical or chemical procedures without written permission of the publisher.

This handbook may contain mistakes and printing errors. The information in this handbook is regularly checked and corrections made in the next issue. We accept no liability for technical mistakes or printing errors, or their consequences.
All trademarks and patents are acknowledged.